

Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 13

PDF erstellt am: **25.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

100. Jahrgang 25. März 1982 Heft 13/82

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer  
dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:

Offset+ Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit Zu-  
stimmung der Redaktion und  
mit genauer Quellenangabe

## Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr

Fr. 148.—

½ Jahr

Fr. 78.—

Einzelnummer

Fr. 5.50

Ausland:

1 Jahr

Fr. 158.—

½ Jahr

Fr. 82.—

Einzelnummer

Fr. 6.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich  
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der  
ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das SIA-Generalsekretariat zugestellt. Adressänderungen sind deshalb dorthin  
mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

SIA-Normen und Dokumentationen sind allein beim SIA-Generalsekretariat erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

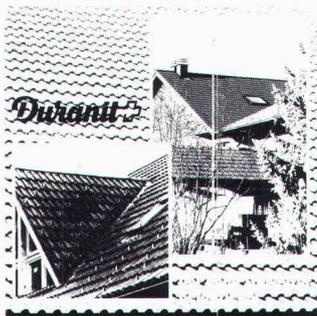
## Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tel. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



### Duranit-Betonziegel

Dieser neue Betonziegel ist ein echtes Schweizer Erzeugnis: Er wird in der Schweiz hergestellt, und es werden ausschliesslich Schweizer Rohstoffe verwendet. Der Lieferant, die Eternit AG, bürgt mit seiner langjährigen Erfahrung auf dem Bedachungssektor dafür, dass der Ziegel in Qualität, Form und Farbe den Bedürfnissen unseres Landes gerecht wird und dass er den ho-

hen Anforderungen entspricht, die durch unsere klimatischen Verhältnisse gestellt werden.

Duranit-Betonziegel in den Farben Anthrazit, Dunkelbraun und Ziegelrot sind z. B. frostbeständig und können somit in jeder Höhenlage angewendet werden.

Eternit AG, 8867 Niederurnen

## Inhalt

### Stadt Zürich - Kläranlage Werdhölzli

Erweiterung 1980-1985. Einführung zum Teil I der Publikation 219

Veranlassung und Zielsetzung. Von R. Heierli, Zürich 220

Ideenwettbewerb. Von J. Wiesmann, Zürich 222

Abwasserreinigungsversuche der EAWAG. Von W. Gujer und M. Boller, Zürich 226

Hydrogeologische und geotechnische Verhältnisse. Von E. Walter, Zürich 230

Das Projekt. Von J. Wiesmann und H.-J. Kiefer, Zürich 233

Die biologische Reinigungsstufe und ihre besonderen Probleme. Von P. Morgenthaler, Zürich 243

Energiekonzept und Geruchsvernichtung. Von A. Haerter und K. Unger, Zürich 248

Ausführungstechnische Probleme bei den Baumeisterarbeiten. Von H. R. Fietz und A. Fritz, Zürich 254

Bauorganisation, Projektverfasser und Bauunternehmer 258

### Umschau

100 Jahre «Technische Einheit im Eisenbahnwesen» 258

### ETH Zürich

Robert Fechtig, neuer Professor für Bauverfahrenstechnik und Baubetrieb 259

### Wettbewerbe

Concours international pour un complexe résidentiel à Hong-Kong. Pflegeheim «Mon Repos» in La Neuveville. Wohnsiedlung Sellholz in Herrliberg. Primarschulhaus mit Turnhalle und Kindergarten in Gossau (SG). Altersstützpunkt mit Alters- und Invalidenwohnungen im Baumgärtli, Horgen 259

### Persönlich

Zum 70. Geburtstag von Robbert Joosting (U. Meier) 260

### Energienachrichten

2. Status-Seminar Wärmeschutzforschung im Hochbau. Energiepolitischer Leitfaden für Gemeinde- und Kantonspolitiker 260

### Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe B 53  
Wettbewerbsausstellungen B 54  
Aus Technik und Wirtschaft. Firmennachrichten.  
Tagungen B 55  
Weiterbildung. Vorträge. Stellenvermittlung SIA/GEP B 56

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 5/1982

Tableau des concours

B 25

### Engelberg 82

Industrie de la construction: vivre ou survivre, par Jean-Pierre Weibel 49

### Histoire de la technique

Le premier pont suspendu permanent en câbles de fer, par Tom F. Peters 55

No 6/1982

Structures

Fatigue des structures métalliques et en béton, par Jean-Pierre Weibel 67

Comportement à la fatigue des poutres mixtes préfléchies, par G. Fizquet 71

### Routes nationales

Réexamen du réseau des routes nationales 74

Bibliographie 76, B 36

Vie de la SIA B 35